

# 工聯

雙月刊

今期推介

65周年系列 力爭權益

P04

梁愛詩暢談基本法與政制發展

P07

青見展翅 見習廚師招聘會

P15

感動味蕾 「暖心麵包」開業

P17

## FTU PRESS



# 手牽手 慶回歸 獻愛心 慶祝香港回歸祖國 16周年





攜手共度 齊獻愛心

# 慶回歸 16 周年活動



7月1日是香港回歸祖國十六周年的大日子，工聯會連同十五個發起團體組成香港各界慶典委員會（慶委會），以及慶祝香港回歸祖國十六周年籌備委員（籌委會）會舉辦了一系列活動，與全港市民歡慶回歸，超過二十五萬人參與。

## 手牽手 慶回歸 獻愛心

今年的慶祝活動與以往不同，不再局限於單一地點舉辦活動，而是在全港十八區都有活動，遍地開花，並同步連線。當日雖然掛起三號風球，乍雨乍晴，但卻無阻市民參與慶回歸的熱情。

重頭戲是7月1日下午在添馬公園側舉辦的「手牽手·慶回歸·獻愛心」啟動禮暨嘉年華會，由行政長官梁振英，中聯辦主任張曉明等擔任主禮嘉賓，聯同「愛心大使」趙薇及在場市民，以及分散全港合共二十九個會場的二十二萬五千名參加者，一同繫上紅絲帶「手牽手」，寓意港人無分彼此。主會場及港、九、新界五個分會場，同步展現「愛心」圖樣的盛況，以「心連心」行動象徵港人團結齊心，祝願香江再創高峰，締造關愛社會。

啟動禮上，梁振英，張曉明，外交部駐港副特派員洪小勇，中國人民解放軍駐香港部隊副政委儲茂華，特區政府政務司司長林鄭月娥、律政司司長袁國強，慶委會主席鄭耀棠，籌委會主席李家傑、副主席洪祖杭、林樹哲、王國強、譚錦球、張泰超，以及委員楊釗和馮洪章等擔任主禮嘉賓，與市民一起歡度佳節，並為醒獅點睛，象徵香港朝氣勃勃，生機處處。

鄭耀棠主持啟動禮時表示：「一國兩制成功落實，港人屹立不倒，我深信香港的成功有賴於歷屆行政

長官董建華、曾蔭權，以及梁振英的努力」。他帶領全場市民高喊三次「CY 我們支持你」，為特區政府團隊打氣，梁振英亦即時起立向支持者揮手鞠躬致意。

## 全城互動 愛心探訪

主場的大銀幕展示了現場及五個分會場，包括港島區灣仔修頓球場、九龍東區黃大仙廣場、九龍西區旺角麥花臣球場、新界東區沙田大會堂，以及新界西區荃灣沙咀道遊樂場的嘉年華會盛況。

各區參與者分別以紅傘、紅氣球、紅扇、國旗、區旗等拼出「愛心」圖樣，寓意將愛心獻給香港，而各會場除了歌舞表演外，亦有步操、樂隊、醒獅表演等，台上台下歡呼聲不斷。

除了嘉年華會外，大會有一萬多名義工在全港派發福袋及購物券，傳達關愛弱勢的訊息；另有三千多名義工，到訪逾萬個基層家庭進行家訪，共建和諧社會。

## 內蒙藝彩 香江同賀

慶祝活動更包括於香港會議展覽中心舉辦的「大美內蒙古攝影展」，共展出三百幅大師級沙龍，把內蒙古的四季春色展露無遺。另一班來自內蒙古的國家一級演員，呈獻了大型民族歌舞表演「吉祥草原祝福香港」，連續兩晚為香港送上祝福，藉此傳達內蒙



古的文化和藝術，促進兩地交流。

今年的慶祝活動一連三天，除傳統的歌舞表演外，更引入其他多元化的新項目，共吸引逾二十五萬人參與。

當中包括6月30日舉行的慶回歸電影日—《錢學森》，全港十八間戲院，播放三十四場，共吸引六千多名市民前來欣賞，各場全部爆滿。同日亦舉辦了「家是香港·伴你啟航」青年創業論壇暨青年創業資助計劃啟動禮，邀請到馬雲、謝霆鋒、方方及李根興等商界精英與青年分享創業經驗與心得；以及有為新來港人士而設的基層學生升讀大學獎學金計劃頒獎禮。

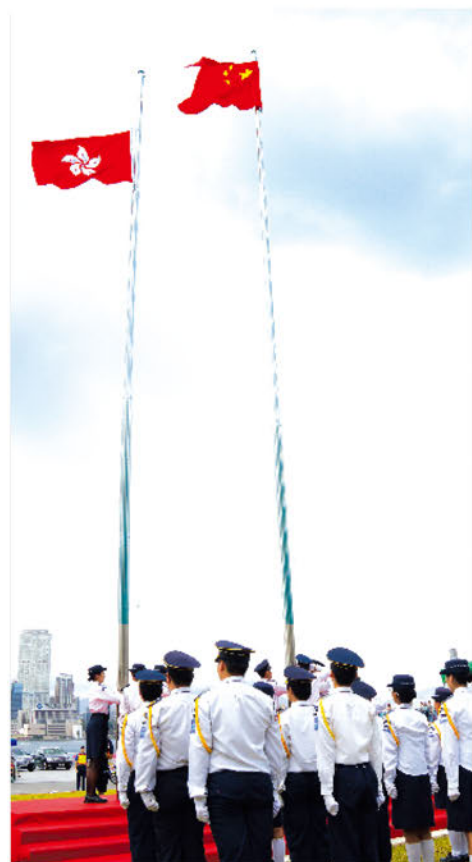
另外，全港逾千家商戶首度參與，在回歸日推出不同程度的折扣優惠，鼓勵市民原區消費。同時可興旺百業，回饋社會，大受市民歡迎，部分店舖其門若市。



# 手牽手 慶回歸 獻愛心

為慶祝香港回歸祖國 16 周年誌慶，由工聯會聯同社會各界多個團體組成的香港各界慶典委員會及慶祝香港回歸祖國十六周年籌備委員會舉辦一系列活動，與眾同樂，歡度這個美好時刻。





65  
周年  
Anniversary

邁向新里程

力爭



「同舟人誓相隨 無畏更無懼」，基層工人人微言輕，但憑著彼此團結，自強爭取屬於自己的合理權益。六十五年前，一眾工人前輩成立工聯會，決心以捍衛僱員權益為己任，一直為改善勞工待遇而盡心努力。

工聯會與香港工人走過六十五年的高低起伏，任時代轉變，工聯會仍繼續聆聽市民訴求，為打工仔女爭取合理權益，改善生活條件。

### 寸步力爭 促加薪保就業

工聯會的成立始於香港戰後動盪時代，勞苦大眾生活無依，失業率高企，工人地位低微。各業工人飽受資方剝削和生活壓力，但獨力難撐，遂團結自立工會，處理勞資糾紛，並推動工人運動的發展。例如於四、五十年代，牛奶工會透過多次談判交涉，成功爭取每人每月30元津貼，改善工人待遇，亦令其他行業工會有先例可循；電車工會發動怠工行動，反對公司無理解僱工友；以及工聯會和工會成立支援委員會以反對海軍船塢裁員，收集逾40萬人簽名支持，工友終可獲補償和就業機會。

直至六、七十年代，香港經濟起飛，惟大部分基層僱員無法分享成果，仍受資方無理剝削，生活毫無保

障。工聯會未畏港英政府和資方的壓迫，開展一連串的抗爭行動，不但為工友爭取加薪、保障事業，更終迫使政府改以懷柔政策，促成第一條勞工法例—《僱傭條例》誕生。

### 源頭出發 完善勞工法例

工人雖有條例保障，但因法例仍有不足，經常被資方利用漏洞而繼續剝削員工。工聯會未有怠慢，更積極推動立法和完善《僱傭條例》，多次提出修改或增訂意見，擴大保障範圍。例如提出增設《年老僱員長期服務解僱補償法例》，幾經爭取下終獲立法局通過設立《長期服務金法例》；其後更促成修訂連續性僱傭契約定義、增加有薪年假和大幅提高工傷賠償額。

同時，工聯會在八十年代成立多個政策委員會，以監察政府施政，進一步維護打工仔女的合理權益。如在1982年成立權益委員會，進行法例研究和協助工會處理權益個案；1990年設立勞工服務中心，專責跟進勞資糾紛和提供勞工法例的諮詢服務。過去三年，中心接獲逾34,000宗查詢，跟進近300宗勞資糾紛個案，涉及金額達8,000多萬元。

# 權益



工聯會除捍衛工友的基本權益，亦關心其職業安全健康，於 1988 年成立職業安全健康委員會，促請擴大工傷、職業病的保障範圍，關注僱員的工作壓力。當中包括促使政府成立職業安全健康局，要求設立及修訂《職業性失聰（補償）條例》，並成立「工聯會職業安全健康基金」，對因職業意外傷亡的工人及其家屬提供適時援助。

## 同舟共濟 回應時代需要

九十年代，香港經濟結構轉型，部分傳統行業步向萎縮，加上遭逢金融風暴，香港工人失業問題嚴重。工聯會於 1995 年成立「工聯會工人互助自救基金」，向外籌募款項，協助失業者以解燃眉之急；並要求政府採取適當措施，停止加價、加稅，共度時艱。

同時工聯會透過舉辦業餘進修中心的各類課程、推動勞工處和僱員再培訓局的「展翅青見計劃」、「過往資歷認可計劃」課程，以協助失業人士、待業青年和家庭主婦重投社會，並提升僱員的競爭能力；開拓香港考取國家職業資格證書，為前往內地工作的港人提供便利；配合各行業工會舉行認可的專業資格、認證比賽，提升行業的專業形象；及成立多個行業委員會，留意業界的最新發展，

研究發展機遇。

## 迎難而上 捍衛勞動尊嚴

時至今日，工聯會秉承工運前輩的精神，近年提出「為你·撐你·工聯會」、「撐勞工·為基層」，藉五·一勞動節遊行表達勞工心聲，為打工仔女的權益努力打拼。例如於 2011 年成功爭取最低工資立法及於今年提高最低工資水平至 30 元，保障低收入工人的生活；促設立男士侍產假，提倡家庭融洽，體貼僱員的生活需要。

未來工聯會將發揮作為勞工組織的天職，維護勞工權益，促請標準工時立法，改善僱員日夜顛倒的工作環境，鼓勵僱員進修及平衡工作與家庭生活；力爭完善退休保障制度，應對人口持續老化問題；取消強制性公積金的對沖機制，避免長期服務金或遣散費受到剝削；以及爭取婦女全薪產假、反對輸入外勞，以保障本地工人就業等。

「既是同舟 在獅子山下且共濟 拋棄區分求共對」，工聯會繼續以工人權益為重，冀望能團結社會各界衷誠合作，關心打工仔女的需要，為基層謀求更好的待遇，創造勞資共贏的工作環境。

## 中小型企業

# 上鎖掛牌套裝資助計劃

為了推動電力工作安全，確保從業員的安全和健康，職業安全健康局推出中小型企業上鎖掛牌套裝資助計劃，以資助中小型企業購買安全設備，提升安全水平。

「上鎖掛牌」套件是一套給電氣技工為電氣裝置進行維修或保養時使用的安全裝備，用作隔離電氣能源之用，並使用掛牌來提醒別人該裝置的電源已被上鎖及不准操作。



每間企業可獲不多於港幣800元的資助，每間企業只獲資助一次，以換購一套上鎖掛牌套裝。申請資助的企業可聯絡此計劃的指定供應商自行揀選資助計劃下被接受的上鎖掛牌套裝種類及鎖具。

有關計劃詳情，請參閱職安局網頁 ([www.oshc.org.hk](http://www.oshc.org.hk))。



職業安全健康局

中國香港北角馬寶道28號華匯中心19樓

電話：(852) 2739 9377

傳真：(852) 2739 9779

電郵：[oshc@oshc.org.hk](mailto:oshc@oshc.org.hk)

網址：[www.oshc.org.hk](http://www.oshc.org.hk)



# 梁愛詩暢談 基本法與本港政制發展

工聯會於6月11日晚上假座工人俱樂部舉行「基本法與本港政制發展」座談會，邀請基本法委員會副主任梁愛詩，工聯會會長林淑儀及榮譽會長鄭耀棠出席，與在場逾400名工會代表探討2017年普選行政長官方向，並以法律角度釐清多項觀點。



梁愛詩於會上指出，香港回歸以來一直體現「一國兩制」，並根據香港的實際情況和循序漸進達成共識，在政治和法理上進行辯論，逐步實現民主社會。基本法是確保香港的基本政策得以順利實施，亦在五十年不變的原則下不斷發展，政制亦必須符合基本法的要求。

她表示，有指中央以「愛國愛港」為普選行政長官增加條件，亦有疑慮提名委員會是否提高門檻和設有初選，未能實現平等被選權而違反《公民權利和政治權利國際公約》。她回應指人民可享有不同權利，包括普及而平等的選舉權和被選舉權。惟公約中指明「凡屬公民不受無理限制」，某些重要職位加有年齡或其他合理條件實無違約。

而且，中央在處理香港普選事宜上亦未有進行限制，反之承諾嚴

格根據基本法的規定，在不違憲法和充分考慮民意的情况下，讓香港市民自行決定屬於香港的政制。

她寄語，實現民主難以一步登天，亦沒有一套最完美的政治制度，香港應先踏出第一步，進行一人一票的普選行政長官，從中再不斷改進。她期望香港市民透過理性討論，社會各界能坦誠溝通，盡快提出具體合理的普選方案予政府進行研究。

鄭耀棠表示，2017年實行普選乃不爭事實，須把握尚餘三年多的時間進行討論和訂出可行方案。設立普選不但是中央政府對香港政制發展的信任，更為內地政制發展作出重大貢獻。

出席的工會代表踴躍提問，積極參與討論，並就社會問題、基本法和2020年普選立法會等問題向梁愛詩進行提問。

林淑儀總結時表示，將繼續推動各工會和地區探討政治議題，深入了解基本法和「一國兩制」，包括邀請不同嘉賓再次舉行座談會，促進社會討論香港的政制和民主進程。





# 工聯關心您 全民防疫齊預備



工聯會為提高社區防範人類甲型禽流感 (H7N9) 的意識，於5月9日在工人俱樂部舉行「工聯關心您·全民防疫齊預備」啟動禮，向在場逾300名長者及街坊宣傳防疫訊息，並開展一連串社區防疫活動。工聯會會長林淑儀向長者贈送親手製作的保健湯水，呼籲市民莫對疫情掉以輕心。

林淑儀和工聯會副會長黃國健帶領一眾區議員和社區幹事，在衛生署衛生防護中心總監梁挺雄醫生的見證下，與在場人士一同宣讀約章，承諾在社區積極推廣衛生防疫訊息，實踐「維護健康社區」的目標。林

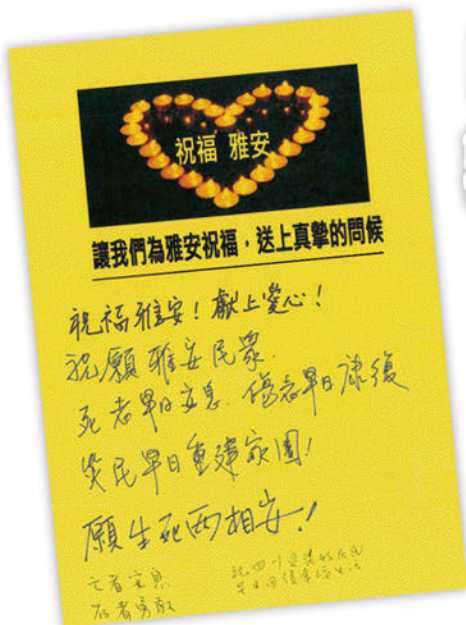
淑儀表示，香港雖未有錄得確診病例，但提醒市民應防患於未然，時刻做好防疫準備。

黃國健亦指出，活動目的是要推動社區認識和了解培養個人衛生習慣對防疫的重要性，而且工聯會各地區服務處及聯絡處將開展各項宣傳活動，包括清潔衛生講座、健康檢查、派發口罩、酒精搓手液和宣傳單張等。

梁挺雄醫生感謝工聯會舉辦這項富教育意義的活動，同時講解現時防護中心對H7N9防疫工作的最新情況。啟動禮上，有中醫師向參加者介紹製作簡易保健湯水、提供簡單的體檢服務和中醫義診服務，並派發「衛生錦囊」，將衛生訊息傳遞至各個社區。



## 「血濃於水 送暖雅安」 籌得156萬善款賑災



四川省雅安市發生嚴重地震，災民須面對重建家園的艱巨工作。工聯會積極發起籌款行動，包括發動會員募捐、街頭籌款，以及在各工會和地區服務處及聯絡處擺放捐款箱籌

集善款，合共籌得善款約156萬元。工聯會分多次轉交賑濟款項予中央政府駐港聯絡辦公室（中聯辦），希望能協助災民重建家園，盡快走出陰霾，重燃希望。

工聯會會長林淑儀轉交賑災支票時表示，香港市民與國內同胞一脈相連，工聯會在地震後即時於「香港工

會聯合會救災慈善基金」捐出20萬元，在全港近百個地點進行街頭募捐，並於各工會和地區服務處及聯絡處設置捐款箱，積極呼籲會員和香港市民踴躍捐輸。



在募捐過程中，有市民特為雅安災民送上祝福語句，祈願「生死兩相安」，希望逝者能早日安息，倖存者亦能平安過渡難關，患難中重見希望。

中聯辦副主任黃蘭發感謝工聯會於地震後第一時間向內地同胞伸出援手，相信災民定會共同努力，盡快從災難中恢復過來。

## 支持標準工時立法 促制訂立法時間表



工聯會標準工時關注組（關注組）一直爭取盡快訂立標準工時，並於政府標準工時委員會（委員會）5月7日舉行首次會議時到場請願，要求訂出立法時間表，三年內提交條例草案予立法會審議；並回應商會集體發表堅決反對標準工時立法的聲明，冀商界能履行社會責任，體恤僱員需要。

關注組召集人葉偉明表示，僱員超時工作問題嚴重，惟未有任何形式的超時補償。他敦促委員會定期每季召開會議，並向立法會提交報告，增加透明度；及提出標準工時立法，訂明每周基本工作時數為44小時，超時補償不少於時薪的1.5倍。

委員會委員、工聯會理事長吳秋北亦到場聲援，指社會對標準工時立法已有共識。他呼籲委員會切實研究立法時間表，建議設立中期檢討，三年內提交條例草案予立法會審議。

另關注組於6月發出聲明，表示商界不斷阻礙最低工資和標準工時的立法，實為剝削僱員利益，將成本轉嫁予僱員。而且，商界曾建議以僱傭雙方協定工作時數來取代標準工時立法，惟回顧昔日「工資保障運動」的失敗，正因僱員缺乏議價能力而難以成事。關注組促請商界採取積極正面的態度，與勞方進行溝通協商。



▶ 葉偉明聯同權委副主任唐廣堯，工聯會立法會議員郭偉強等多名成員帶同水樽進行請願，寓意加班要「補水」

## 國際工傷紀念日 促設「中央職業保險補償基金」



工聯會職業安全健康委員會（職安委）每年均藉國際工傷紀念日，提醒工友注意職業安全健康，避免意外發生。職安委主任蔡金華、副主任麥培東、彭港祥、張樞宏、葉偉明，以及工聯會立法會議員鄧家彪、郭偉強，聯同職安委委員及工會代表一行五十多人發起請願行動，爭取設立「中央職業保險補償基金」。

參加者遊行至政府總部，並繫上紫色絲帶，為因工受傷或身故的工人默哀一分鐘，及向家屬表達慰問。職安委表示，現時香港有超過二十萬自僱人士不被納入《僱員補償條例》，更有僱主要求員工簽訂「自僱合約」，無法享有工傷保障。

職安委促請政府正視勞工的職業安全健康，建議包括：

1. 設立「中央職業保險補償基金」，或向從事高危行業的僱員提供「中央勞工保險」；
2. 全面檢討《僱員補償條例》，因職業直接或間接引致的疾病如中暑，均列為法定職業病；
3. 將「工傷復康」納入條例之內，協助受傷僱員及早重投社會；
4. 縮短處理工傷申報及索償程序機制的時間；
5. 促請勞工處與承建商檢討樓宇施工時間，給予工人足夠的休息時間，並加強突擊巡查工地，嚴懲違法的承建商；
6. 提高宣傳力度。



# 炎炎夏日 預防中暑有辦法

酷熱炎夏，工聯會職業安全健康委員會（職安委）提醒工友要預防中暑，包括有充足休息、穿著寬鬆透氣的淺色服裝和適時補充水份。平日應選擇清淡爽口、易於消化的食物，並推介以下消暑食療：

## 蓮薏百合冬瓜羹

- 材料：冬瓜粒 200 克，蓮子 15 克，薏苡仁 30 克，乾百合 30 克，鮮蝦仁 50 克
- 做法：將所有材料放入適量熱水中煮半小時後，加入已炒至五成熟的蝦仁煮至熟透。用生粉勾芡，以少許鹽及胡椒粉調味
- 功效：消暑益胃，健脾祛濕。適用於胃納差，胸悶等症

## 綠豆烏梅茶

- 材料：綠豆 50 克，烏梅 10 克，綠茶葉 6 克，白糖 6 克
- 做法：將綠豆及烏梅加水 500 毫升，慢火煮至酥爛，去渣，加入綠茶及白糖即可
- 功效：清熱解毒，消暑祛濕，生津止渴。適用於中暑，煩熱口渴，口舌生瘡等症

以上資料由工聯會工人醫療所－香港浸會大學－粉嶺中醫教研中心註冊中醫師黃素娟提供



## 預防中暑 舉行「愛心關懷推廣活動」

職安委更聯同香港環保、物流及清潔從業員協會於 6 月 5、7 及 11 日舉行名為「預防中暑」系列之「愛心關懷推廣活動」，走訪全港各區，向從事戶外工作的清潔員工，派發預防中暑物品及宣傳單張，藉以提醒工友注意工作安全，避免中暑。

## 會員專享保費廉宜 聯康住院保障計劃

中銀集團保險特別為工聯會屬會及贊助會會員及其家屬度身訂造一項住院醫療保險計劃，保障範圍全面，保費廉宜。

自 2013 年 4 月起，16 至 65 歲或以下的繳費有效期會員，只須繳付每人每年 840 元，便可為自己、配偶和子女投保或續保。\* 會員及其家屬按年可享有多項醫療保障，包括每日住院膳宿費、醫生巡房費、醫院服務費、外科手術費、免費全球緊急支援服務等。

### 保障特點

- ※ 24 小時全球保障
- ※ 自由選擇醫院
- ※ 除特殊情況外，無須體格檢驗
- ※ 每日入住香港政府醫院現金津貼

網址：<http://www.bocgroup.com/bocg-ins>

中銀集團保障熱線：3187 5100

\* 以上簡介僅供參考之用，各項細則及實際承保須以中銀集團保險有限公司繕發的正式保單為準。



每年保費  
\$840

# 「母親節」行動 爭取婦女權益

適逢母親節，工聯會婦女事務委員會（婦委）及社會事務委員會（社委）分別舉行簽名行動和進行「婦女幸福指數」調查，爭取「全薪產假」、完善退休保障等，為全港婦女爭取應有權益。

婦委於5月10日在中環街頭及網上收集市民簽名，促請政府關注婦女的就業需要。婦委主任梁頌恩表示，懷孕是婦女天職，卻有不少女性僱員因懷孕而受到剝削及歧視。婦委促請政府修訂《僱傭條例》，僱員可享全薪產假；延長法定產假的周數和設立「產後工作保障期」至產假後六個月；修訂有關產前檢查規定，「到診紙」可申請有薪假期；及盡快全面落實男士有薪侍產假。



社委亦於5月11日發佈有關「婦



女幸福指數」的調查，結果發現婦女幸福指數由去年的7.68分，下跌至7.19分；近15%婦女覺得「不幸福」，主要原因是物價高昂、退休生活未有保障及工作時間太長。

有家庭主婦指出，每天近乎要二十四小時命，盡心照顧家人，但隨着丈夫退休，子女成家立室，開始擔心退休後無保障。社委主任兼工聯會立法會議員麥美娟指出，政府應盡快設立完善退休保障制度及就標準工時立法，保障婦女合理權益。

## 社委調查：八成父親生活有壓力

父親節前夕，工聯會社會事務委員會（社委）聯同工聯會立法會議員鄧家彪及郭偉強特意製作「父親節大餐」，包括「回窩標時」、「假期雙併」和「OT補水任飲」，象徵爭取標準工時立法、合併勞工假期及公眾假期和超時工作可獲補薪或補假，保障一眾父親能享合理權益。

社委同時公佈名為「你有壓力爸」的調查，結果發現八成人覺得生活有壓力，壓力源頭主要來自「工作壓力」、「經濟問題」和「擔心子女學業」。鄧家彪表示，僱員工時長的問題嚴重，兩成受訪父親須每天工作11至12小時，缺乏休息。調查亦發現分別有一成三及一成半的父親每天只有少於五分鐘，甚至沒有時間與子女、家人相處。

郭偉強指出，逾七成受訪者認為好爸爸的條件是「有時間陪家人」，另有六成半人指是「能與子女溝通」，惟近四成半受訪者認為自己不是好父親，未能符合有關條件。



社委認為現時政府缺乏支援男性的措施，未有積極推動家庭友善政策，令不少男性僱員須面對嚴重的工作及精神壓力，長工時亦導致家人關係疏離。社委建議政府增設支援熱線，企業提倡「親子假期」概念，容許僱員每月至少有一天與在學子女同放假期，藉以增加親子相處時間和改善關係。

# 工會助屠房員工加薪 5.5 至 7.5%



服務業總工會（工會）屬下的香港生豬肉食業職工會、九龍生豬肉食業職工會、香港環保、物流及清潔從業員協會組成的「上水屠房關注組」（關注組），連日來與資方進行磋商，並於 5 月 6 日達成共識，成功協助員工爭取加薪 5.5% 至 7.5%。

關注組於 4 月初因應工友要求，與資方進行多次會議爭取加薪。在工聯會副理事長、工會主席唐廣堯，工聯會北區區議員黃宏滔，及關注組三個工會的負責人參與下，關注組與資方談判時，以每一個百分點的加幅進行磋商，據理力爭，並召開員工大會聽取意見，以員工利益為依歸。

勞資雙方本著互諒互讓精神，作出適當讓步，終達成加薪協議。協議由今年 4 月 1 日生效，包括屠宰員平均加幅 5.5% 至 6.5%；其他員工，包括雜工和助理屠宰員等均可加薪 7.5%。

關注組將繼續聽取工友的訴求，未來與公司安排定期會議，加強溝通，反映有關完善僱員的工作環境及職業安全健康等問題，改善員工的福利待遇，達至雙贏局面。

**服務業總工會 電話：2832 9181**

## 建造工會

## 澄清加薪符合預期



鑒於近期有兩名年輕建造業工友於高處工作時墮下意外身故，導致兩個大好家庭破碎。香港建造業總工會（工會）於 5 月 25 日舉行記者會，宣傳高處工作職業安全的重要性，提醒工友做好風險評估和安全措施，促請政府及僱主加強監察，繼續支持推動職安健。

工會表示，近年建造業市道興旺，大型工程陸續上馬，惟工期緊迫，加上大批新人入行，間接導致工業意外增加，去年則有 34 名工人在工作期間死亡。工會認為政府和承判商必須重視僱員的職業安全健康，採取適當措施以防範意外再生。

另近期有團體指建造業工種的加薪幅度低於工會與商會達成的協議，工會對此表示強烈不滿，工會理事長周聯僑聯同多名代表於 5 月 19 日特別召開記者會，作出嚴正澄清。

周聯僑表示，工會及二十個工種的工會於今年 4 月向逾千名會員進行薪酬調查，結果顯示超過

75% 工人的薪金加幅達到工會去年 10 月公佈的水平。五成人更超過有關幅度，其中木模板工、紮鐵工的人手需求逼切，故加薪幅度最大。只有部分年長或年資較淺的新人，薪酬未達到協議加幅。



**香港建造業總工會 電話：2388 6887**

## 領匯外判商轉合約 扣減保安工友薪金

社區、社會及個人服務業（新界西）總工會（社區工會）及香港護衛及物業管理從業員工會（護衛工會）接獲保安工友投訴，指領匯旗下各停車場於5月1日轉換外判合約，惟新合約剝削僱員應有權益。



社區工會理事長、屯門區議員徐帆及護衛工會副主席鍾汶斌，工聯會立法會議員麥美娟，聯同多名工會代表於5月2日下午前往領匯總部進行抗議，要求領匯盡快改善外判工人的薪酬待遇，肩擔企業社會責任。

社區、社會及個人服務業（新界西）總工會

電話：2477 2788

香港護衛及物業管理從業員工會

電話：2832 9181

## 「紅加東減」 汽車工會有保留

運輸及房屋局日前就改善過海隧道交通流量的建議措施進行公眾諮詢，汽車交通運輸業總工會（工會）對此表示關注，並收集會員的意見及進行探討。工會表示，紅磡海底隧道（紅隧）長年出現交通擠塞，嚴重影響市民生活，以及職業司機的生計。

多名業界代表聯同工聯會立法會議員鄧家彪於5月7日向運輸及房屋局副局長邱誠武提交意見，包括促請政府照顧職業司機的營運需要，建議增建第四條海底隧道或擴建紅隧，長遠建立完善的交通網絡。



汽車交通運輸業總工會 電話：2519 0110

## 政協要求加薪 考慮士氣通脹因素

早前公務員事務局宣佈根據薪酬趨勢調查結果及行政會議的建議，高層及中層公務員分別獲加薪 2.55% 及 3.92%。政府人員協會（工會）在6月9日舉行記者會，表達對加薪幅度的不滿。工會強調加幅不合理，促請政府考慮通脹及公務員士氣等因素，建議高層和中、低層公務員分別加薪 4.2% 及 5.57%。



工會主席孫名峯表示，每年公務員的調薪幅度，均間接影響其他行業機構。而據傳媒報導顯示，大部分企業第一季度的調薪幅度達 5% 至 7%，惟政府調查結果只有 2.55% 及 3.92%，加幅實為不合理。

工會主席孫名峯表示，每年公務員的調薪幅度，均間接影響其他行業機構。而據傳媒報導顯示，大部分企業第一季度的調薪幅度達 5% 至 7%，惟政府調查結果只有 2.55% 及 3.92%，加幅實為不合理。

政府人員協會 電話：2770 3676

## 飲食工友工時長 影響健康欠保障

飲食業職工總會（工會）及專業廚師總會為了解飲食業工友的職業生活，於6月進行一項調查，發現工友工時長和長期休息不足，當中近九成人須每天工作十小時或以上，嚴重影響健康及家庭生活。工會敦促政府與資方共同改善僱員的工作環境，包括盡快就標準工時立法、檢討人手編制和增加培訓機會，促進行業長遠發展。

訪問以電話及面訪形式進行，成功訪問 322 人。近九成受訪者每天須工作十小時或以上，約五成人每天工作十一小時或以上，有個別工友每天工時更長達十五小時，情況嚴重。



飲食業職工總會 電話：2394 8261

陪月員

醫療業人員

## 培訓課程展開



政府近年鼓勵港人生育，去年亦因龍年效應令生育率有所提升，促進陪月市場興旺。不少婦女可藉專業訓練及考取證書，成為獨當一面的陪月能手，發展個人事業及提高家庭收入。

有鑒對陪月員的需求日益增加，並迎合不同家庭對陪月員的需要和要求，工聯會業餘進修中心亦舉辦有關訓練課程，如「國家陪月（月嫂）培訓證書課程」。教授內容包括母乳餵養、產褥期護理、新生兒護理、新生兒智能提高訓練、新生兒常見疾病預防、嬰幼兒輔食添加及嬰幼兒生長發育等。完成課程的學員若出席率達八成，並考試合格，將可獲發中國國家人力資源和社會保障部中國職工教育和職業培訓協

會所頒發的《陪月員（月嫂）專業培訓證》。

同時，僱員再培訓局為現職陪月員提供持續進修課程，授予嬰幼兒照顧、產婦營養膳食及母乳哺喂等。另香港醫療業發展迅速，僱員再培訓局提供長者照顧員的專業訓練課程。其中「醫護支援人員（臨床病人服務）證書課程」獲醫院管理局認可，畢業後可直接投身相關職位。去年更有畢業學員入職後工作表現良好，獲醫院推薦報讀登記護士。課程包括：



## 課程名稱

## 課程時數

醫護支援人員（臨床病人服務）證書課程

204 小時

陪診員證書課程

116 小時

診所助理證書

124 小時

家居長者照顧員證書

160 小時

上述相關課程均為免費，並提供培訓津貼。

有意報讀人士可請致電 2715 6671 與朱小姐或梁小姐查詢有關詳情。

# 展翅青見計劃 見習廚師招聘會

工聯會職業再訓練中心(中心)積極推動勞工處「展翅青見」計劃的「度身訂造培訓計劃」,讓學員完成培訓課程後可直接入職。中心將再次與國泰航空飲食服務(香港)有限公司合作,招聘20名見習廚師,對象為18至24歲及已完成中學教育程度或同等學歷的青年人。



## 工作詳情

工作地區：香港大嶼山香港國際機場航膳東路11號

工作日數：每星期5天(須輪班)

工作時間：每天工作9小時,包括用膳及小休時間(須輪班)

工作內容：負責飛機餐飲製作

基本工資：7,350元

津貼及福利：免費膳食、勤工獎每月450元、約滿酬金(視乎工作表現)、12天有薪年假、員工購物優惠、員工康樂活動、超時及夜班工作津貼,以及於指定時間員工可以優惠價錢乘坐員工巴士往返公司至指定地點

## 招聘會詳情

日期：8月6日(星期二)

時間：下午2時正到達會場進行登記

地點：油麻地彌敦道469-471號新光商業大廈6字樓(工聯會業餘進修中心-KY中心)

應徵者請帶備近照一張、身份證正及副本、履歷表、學歷證明及工作證明(如有)正及副本、文具。

有關計劃詳情,可致電**2715 6671**(Ada陳小姐)或**2568 9044**查詢及登記。

註：於招聘會面試成功的學員,將入讀為期15天的免費職前培訓課程

# 舉辦旅遊業「新技能提升計劃」課程

註冊導遊申請續牌時,須修畢不少於12小時與旅遊業及導遊工作相關的自選進修課程,而有關課程亦須獲得旅遊業議會認可。僱員再培訓局及工聯會職業再訓練中心將於7月起開辦符合導遊續牌條件的旅遊業新技能提升計劃課程,詳情如下:

課程名稱	開課日期	課程時數
旅遊業顧客服務(事故處理)單元證書	06/08/2013 · 10/09/2013	12
旅遊業顧客服務(親善溝通)單元證書	11/09/2013	12
認識和推介香港及鄰近地區的旅游產品單元證書	13/09/2013	6

另月入少於港幣9,000元的人士,報讀以上課程均可獲僱員再培訓局資助全數學費。欲了解課程詳情或相關資料,請致電**2715 6671**與趙姑娘或王先生聯絡,或致電**2877 2388**向香港旅遊業僱員總會查詢。



# 黑雨須要上班嗎？

— 工聯會勞工服務中心

踏入夏季，多雨潮濕，5月下旬天文台已發出今年首個黑色暴雨警告信號。在黑雨的惡劣天氣情況下，公共機構及學校均停止服務或停課。惟中心接獲不少僱員來電查詢惡劣天氣下應否上班，亦擔心因風雨影響而缺勤會被扣薪金。

由於各行業或不同職位的工作性質、要求各有不同，須按其行業的實際情況而彈性處理。例如公共交通、醫療及救援服務、酒店及保安等行業，則須在惡劣天氣下繼續照常工作，避免對廣大市民帶來不便或造成意外，以維持基本服務。因此，僱主應預先與僱員協商在惡劣天氣下的工作安排和往返途中的安全問題。

勞工處在僱主、僱員和社會廣泛利益的前題下，擬定一套工作守則，就颱風及暴雨警告下的工作安排提供意見和實際指引。內容包括當僱員在惡劣天氣下有實際困難而缺勤或未能準時回到工作崗位，僱主不應扣除僱員的薪金或影響其勤工獎，更不能以此理由將僱員即時解僱。另僱主若減少僱員有權享有的年假、法定假期或休息日，以補償因發出八號或以上颱風警告或黑色暴雨警告而損失的工作時間，即屬違法。



**海港旅遊有限公司**  
HOI KONG TRAVEL LIMITED

牌照號碼  
350065

## 國防教育訓練基地 青少年 5 天軍訓體驗營

- ★促進團隊學員之間的溝通
- ★體驗並提高團隊合作精神，增加團隊凝聚力
- ★學習了解國防知識，增加愛國熱情
- ★體驗軍隊生活，養成良好生活習慣

出發日期：8月7日(星期三)

交通：乘香港直通巴士

住宿：江門 5 星逸豪酒店及 廣州 5 星逸林假日酒店

團費：會員 **\$1650** / 非會員 **\$1690**

備註：團費已包旅遊綜合保險



## 佛山嶺南文化、古樸水鄉 1 天遊

- ★遊覽佛山嶺南新天地、東涌水鄉人家
- ★品嚐美食：禪城柱候宴、漁家風情海鮮宴

出發日期：8月17日(星期六)

交通：深圳福田口岸集散 乘內地旅遊車

團費：會員 **\$298** / 非會員 **\$338**

備註：團費已包旅遊綜合保險



## 中國海鮮美食之都「湛江」3 天遊

- ★遊覽北海銀灘、開平碉樓群、南海艦隊軍港
- ★品嚐美食：湛江海鮮龍蝦風味宴、黃鱔煲仔飯風味宴

出發日期：10月25日(星期五)

交通：深圳福田口岸集散 乘內地旅遊車

團費：會員 **\$1040** / 非會員 **\$1080**



★★★★★ 旅遊線路 • 明碼實價 • 歡迎查詢 • 報名從速！★★★★★

九龍油麻地彌敦道469號新光商業大廈1101室 Tel: 2770 3803

## 勞工處職業健康診所

宗旨：預防、診斷和治療與工作有關的疾病，促進在職人士的健康

服務對象：任何懷疑患上與工作有關的疾病的在職人士  
預約就診：請致電或親臨職業健康診所，無需醫生轉介

### 粉嶺職業健康診所

新界粉嶺璧峰路 2 號粉嶺健康中心七樓

(近港鐵粉嶺站)

電話 (預約): 3543 5701

### 觀塘職業健康診所

九龍觀塘道 457 號觀塘賽馬會健康院二樓

(近港鐵觀塘站)

電話 (預約): 2343 7133

收費：新症收費 \$100，覆診收費 \$60

每一種藥物收費 \$10

### 服務時間

星期一至五 上午九時至下午一時 下午二時至五時

星期六 上午九時至下午一時

# 啖啖「暖心」 感動味蕾

## — 暖心麵包開業



無論是港味濃郁的菠蘿包或是講究賣相的日式麵包，麵包在港人生活中不單是點心，更逐漸變成一種主食。由工聯會發展服務處有限公司開辦，並獲伙伴倡自強社區協作計劃贊助的「暖心麵包」已於6月開張營業，這兒賣的不單是熱烘烘的麵包，還有一份人情味。

### ♥ 服務大眾 實習平台

麵包店顧問邱師傅指，計劃構思始於2012年，一方面希望藉麵包工坊聘請當區失業人士及年青人，包括完成展翅青見計劃課程的學員，畢業後能到店內實習。另一方面，「暖心麵包」希望以相宜價錢，為區內居民提供健康優質的麵包。

「一班同事不時會交流意見，鑽研新款式，以貼近市民口味。」邱師傅說，工坊內大部分均是年青人，雖然年資尚淺，但會虛心學習，態度認真。其中一位小伙子阿森起初

表現寡言，但當問及對麵包烘焙的夢想，他即自信地表示：「我早有目標，希望在『暖心麵包』鍛鍊自己，將來擁有自己的麵包店。」

甫踏入店內，店員態度相當親切，不忘為街坊推薦新鮮出爐的麵包。經驗豐富的店長文文指，平日除了負責門市營運，亦肩負教導新人的責任。「從包裝、待人接物，以至麵包擺放位置亦有一番學問，例如將麵包斜放，可令其看起來更可口吸引。」

### ♥ 平民價錢 高級享受

「暖心麵包」價錢大眾化，但包點款式卻一點也不普通，由選料、搓粉定造形、麵團發酵，以至入焗爐，製作過程也一絲不苟。

邱師傅表示，麵包主打日式和歐陸風味，以黃金三文治、德國黑麥蒜酒包、巴馬臣芝士火腿包最受

歡迎。而甜品也不遑多讓，以芝士蛋糕、芒果糯米糍較為暢銷，鮮有的班蘭蛋糕也能在此找到，亦是一大驚喜。同時工坊選用純牛油或植物油替代豬油，確保「食得健康」。



要留得住顧客，還是以味道為首。筆者到訪時，暖心麵包只開業兩天，但發現不少街坊已再度惠顧，盛讚麵包款式媲美高級餅店，真材實料，甚至有人向店員回饋意見。邱師傅透露未來將與區內的餐廳、學校及老人院合作，增加分銷點和利用網上平台，讓「暖心麵包」推廣至更多社區，發揮助人自助的精神。

**暖心麵包 Warm Heart Bakery**  
屯門石排頭路5號地1下E3舖  
電話：2450 4358

# 樂健生活館 增設屯門服務點



工聯會職業發展服務處屬下的樂健生活館，一直致力提供優質的保健按摩服務，並為完成培訓的學員提供更多就業機會，深受市民歡迎。今年樂健生活館進一步拓展服務，於屯門增設新館，並在6月正式開業。

服務範圍包括：全身穴位推拿、足底穴位按摩、推胸、淋巴推拿、頸椎手力復位、三伏貼、香薰油推拿、耳燭等，有助改善血液循環和紓緩痛症，促進身體健康。歡迎查詢及預約。

工聯咭、部員證及長者咭持有人**均可獲九折優惠**

地址：屯門石排路5號地下E2舖 電話：2440 2267

香港工會聯合會 主辦  
婦女事務委員會  
婦女事務委員會 贊助  
Women's Commission

## 妍亮人生 釋壓展能

藝術自由畫 資助婦女發展計劃

日期：3/8, 10/8, 31/8, 14/9, 28/9 (星期六)  
時間：下午3時-6時  
地點：Art Vacation 自助畫室  
青山道646A豐華工業大廈2F (荔枝角地鐵站B1出口)

對象：雙職婦女(每節20人)  
內容：透過自由繪畫(Art Jamming)的形式，讓參加者釋放壓力情緒，以藝術創作發揮個人潛能，探索內在自我，建立自信。

名額有限 先到先得 敬請預先報名

網上報名  
<http://tinyurl.com/mo39cat>  
設有托兒服務 敬請預約

☎：3652 5933 傳：2624 4000 傳真：mkwang@ftu.org.hk  
資助婦女發展計劃 由婦女事務委員會贊助

FTUWAC

交通津貼 鼓勵就業

勞工處

## 鼓勵就業交通津貼計劃

由2013年的津貼月份起，整入職或再申請可二擇其一。

入息和資產限制已全部調高。

新申請表現已派發!

申請詳情及查詢

- 24小時查詢熱線：2717 1771 (由「1823」接聽)
- 勞工處網頁：[www.labour.gov.hk](http://www.labour.gov.hk)
- 勞工處鼓勵就業交通津貼科

## 中山中心助解決繼承房產及清拆賠償

中山工聯諮詢服務中心(中山中心)早前接獲兩宗港人有關繼承房產及祖屋清拆賠償糾紛的求助,經了解情況後,中山中心及時提供協助和處理相關手續,事件最終得以順利解決。兩名港人分別於4月23日及29日向中山中心致送錦旗,鼓勵工聯會繼續努力,為內地港人服務。

港人鄭小姐因不熟悉內地土地更名的手續,其母親去世後一直未有辦理繼承土地。中山中心除了向她講解繼承房產的手續,更協助她前往中山市公證處進行諮詢及領取相關資料。另港九紡織染業職工總會會員李先生,在中山中心的溝通協商下,成功向徵收其珠海祖屋的發展商取得合理賠償。



## 惠州中心助追討房產訂金

惠州工聯諮詢服務中心(惠州中心)接獲港人有關房地產糾紛的求助,並積極跟進個案,成功取回訂金。為感謝惠州中心的熱心協助,港人於5月20日向惠州中心致送錦旗,由工聯會副會長梁富華代領。

港人郭小姐和張小姐表示,年初與房地產公司簽訂協議及預繳訂金,惟多次到公司辦理買賣手續時,均以電腦故障為由而拒絕辦理。二人擔心受騙,欲取回訂金不果,遂向惠州中心求助。中心同事即時向相關部門反映情況,與公司協調磋商,終成功取回訂金。



## 東莞中心協助領單程證

港人吳先生及其妻子就申請單程證向工聯會東區區議員趙資強求助,個案轉介至東莞工聯諮詢服務中心(東莞中心)跟進,終在今年5月,吳太太獲批單程證,與丈夫團聚。吳太太為感謝東莞中心的熱心協助,在趙資強陪同下,於6月10日向中心致送錦旗表達謝意,由工聯內地諮詢服務中心副總主任邵建波代表接受。

二人於2006年在香港結婚,因吳先生不良於行,吳太太遂申請赴港定居來照顧丈夫。年復年,吳太太仍未收到批核通知。東莞中心幾經努力,陪同吳先生到有關部門了解情況及跟進,吳太太的單程證最終獲批。



金域旅行社有限公司-工俱旅遊  
Goldstates Travel Ltd.  
Workers' Club Travel Service



2713 5184

九龍土瓜灣馬頭涌道50號601室  
<http://www.ftu-travel.com.hk>  
Licence No.: 351117

### 中山兩天

#### 棕櫚彩虹悠閒假期

\*直航船來回中山,快捷舒適。  
\*品嚐中山乳鴿風味餐、南朗海鮮餐。

逢星期六出發

團號:ZOS02A

會員/部員 \$238

### 中山兩天

\*住宿:中山五星級 古鎮園寶大酒樓。  
\*品嚐:濃湯佛跳牆、蟹鉸點心皇自助晚餐  
及新會陳皮鴨滷夫子滋味宴。  
\*親手DIY月餅

8月31日 & 9月7、14日出發

團號:ZOS02

會員/部員 \$628

### 惠州三天

#### 廣東最美鄉村溫泉 江源溫泉渡假村純玩團

09月20日&10月12日出發

團號:WOU03

會員/部員 \$1168

### 暑期自悠行套票系列

番禺酒店群:

阿爾戈斯酒店

每位\$440起

香江酒店

每位\$458起

永成大酒店

每位\$533起

星河灣國際公寓

每位\$543起

奧園高爾夫酒店

每位\$555起

漁民新村酒店

每位\$563起

星河灣海怡半島酒店

每位\$713起

星河灣酒店

每位\$773起

長隆酒店

每位\$943起

◎自選來回交通  
◎自選酒店住宿  
◎酒店早餐  
◎自選長隆景區門票

21 JUN 2013 ISSUE

代理 - 精彩中國 - 之 西藏 - 成都 - 昆明 旅行線路, 歡迎查詢

# 巴士分會會員意外身故 家屬獲 20 萬平安保險

汽車交通運輸業總工會(工會)九巴分會會員張先生於2011年工作期間意外身故。工會得悉事件後，隨即派員協助及跟進賠償問題。由於張先生遇事時為工會繳費有效期內的合資格會員，可獲20萬元平安保險計劃的保障。

工聯會副理事長、工會主席彭港祥及工會副主席陳兆華於6月20日向會員家屬張太太轉交保險公司批出的最高賠款20萬元支票。彭港祥向張太太致以衷心慰問，並表示工會將繼續跟進情況，隨時給予協助。張太太感謝工會的幫忙，款項能為家庭解燃眉之急。



工會將繼續跟進情況，隨時給予協助。張太太感謝工會的幫忙，款項能為家庭解燃眉之急。

## 2013年繼續免費送您

### 新保障更體貼會員

凡工聯會屬會及贊助會16歲至100歲或以下的會員，於2013年繳費有效期內，可獲20萬元平安保險保障。



- 意外傷亡：每人最高賠償額為港幣20萬元
- 意外住院現金津貼：住院連續超過2天，第3天始獲此保障

### 更體貼您

24小時全球意外保險保障	每日住院津貼增至300元	每年最高住院津貼增至5,400元	與私人保險無抵觸，可同時索償
--------------	--------------	------------------	----------------

參加工會及續繳會費者可以到以下地點：

- 工聯會屬會及贊助會
- 工聯會地區服務處
- 業餘進修中心(外展課程上課點除外)
- 工人俱樂部
- 工聯會工人醫療所
- 工聯優惠中心

詳情請向所屬工會或工聯會查詢：3652 5733

[www.ftu.org.hk](http://www.ftu.org.hk)

中銀集團保險熱線 3187 5100

中銀集團保險特別為會員推出保險優惠，以65折自費購買旅遊保及家僑保。  
會員服務專線：2867 0814

工聯屬會會員 | 持工聯唔專享 |

### 24小時網上投保

即時投保 | 即時付款 | 即印保單

網址: <http://www.assocare.com.hk>

#### 旅遊保險

每張保單保費為HK\$100或以上即送：  
有得保：外遊意外、恐怖襲擊、人眼腫痛、禽流感及沙士

1 單次保費逐日計 2 一年期保險  
● 保費一半價 ● 送「任中橫」中國醫療站

#### 住宅樓宇火險

1 保費率：投保額的0.04%：  
HK\$800,000 x 0.04% = HK\$320  
2 保證於3個工作天內把保單正本寄到按揭機構

送全新 Click 原子筆

#### 家居財物全險

1 「個人責任」：HK\$10,000,000  
2 「家居財物」：HK\$1,500,000  
3 24合1工具箱\*

● 保費：HK\$350起

其他：家傭綜合保險、家私裝修責任保險、個人意外保障

## FROM HEART, FOR YOU

### 安心保險

#### 非網上投保

##### 電話即時報價 即出臨時保單

#### 私家車保險

三保：有NCB、無墊底  
全保：多項額外保障，包括NCB保障、撞風玻璃保障等

特選車款享特別折扣

▼ 只限符合特定條件的投保人

#### 網上報價

##### 定期純人壽 (Term Life)

- 固定保費、固定年期、配合預算
- 保費低，比終身壽險保費計算得多
- 保費不變長達30年，保障可至85歲
- 純人壽保障，不涉及任何投資儲蓄成份，簡單直接

#### 百歲危疾保障

● 現金賠償 ● 實報實銷 ●

- 51種嚴重疾病保障 (包括癌症、心臟病、中風等)
- 保障至100歲 ● 只需20年、15年或10年供款

### 即時報價 2802 3138

付款方法：

九龍旺角登打士街56號栢基商業中心21樓2103-7室 電話：2802 3138 傳真：2824 2781 電郵：service@unionfaith.com.hk



綠元素

世界各國防癌協會大力提倡每天五蔬果

# 立石和 青菜湯

是你的最佳選擇

## 每日一杯

舒緩工作精神壓力  
平衡體質酸鹼度



【立石和青菜湯】成份為

白蘿蔔、白蘿蔔葉、紅蘿蔔、香菇、牛蒡

五種成份全部天然  
絕無農藥或塑化劑



原價 \$420



工聯會屬會 會員特價優惠

**\$390**

- + 免費贈品
- + 電話訂購
- + 送貨服務

1盒

立石和青菜湯 20包

1盒

糙米茶一盒30包

1盒

600cc 三光牌  
不銹鋼燜燒杯

2盒

1200cc 三光牌  
不銹鋼燜燒杯

2盒

1500cc 三光牌  
不銹鋼燜燒飯壺

3盒

再加送  
280cc 雙層玻璃隔熱杯

綠元素  
台灣製造

歡迎查詢及訂購熱線：27366138  
www.5veggies.com

# 香港工會聯合會工人醫療所

現推出特惠健康檢查計劃，歡迎工會會員（請出示工聯咭）、持證會員家屬、工人俱樂部部員證、「工聯之友咭」及長者咭持有人參加。

## 反應熱烈

## 優惠延長

### A

#### 健康檢查優惠計劃

- 1 心肺檢查：胸肺 X 光
- 2 心電圖
- 3 血常規及血小板：血色素、血球百分比、紅血球數量、平均紅血球容積、平均紅血球血色素、平均紅血球血色素濃度、紅血球寬度分佈、白血球數量、白血球細胞分類、血小板
- 4 血脂測試：總膽固醇、三酸甘油酯、高密度膽固醇、低密度膽固醇
- 5 糖尿病：血糖
- 6 痛風測試：尿酸
- 7 腎功能：肌酸酐
- 8 肝功能測試：谷丙轉氨酶
- 9 鈣質測試：血鈣
- 10 肝癌測試：胎甲球蛋白
- 11 腸癌測試：癌胚抗原
- 12 尿液分析：小便常規

原價：\$1040  
優惠價  
**\$650**

### B

#### 健康檢查優惠計劃

- 1 心肺檢查：胸肺 X 光
- 2 心電圖
- 3 血常規及血小板：血色素、血球百分比、紅血球數量、平均紅血球容積、平均紅血球血色素、平均紅血球血色素濃度、紅血球寬度分佈、白血球數量、白血球細胞分類、血小板
- 4 血脂測試：總膽固醇、三酸甘油酯、高密度膽固醇、低密度膽固醇
- 5 糖尿病：血糖
- 6 痛風測試：尿酸
- 7 腎功能：肌酸酐
- 8 肝功能測試：谷丙轉氨酶
- 9 鈣質測試：血鈣
- 10 乙型肝炎：乙型肝炎抗原
- 11 甲狀腺：T4
- 12 尿液分析：小便常規

原價：\$980  
優惠價  
**\$550**

凡參與本計劃人士，憑收據（一個月內）可於工聯醫療服務中心（中環）或 X 光化驗所（旺角）以優惠價 350 元附加雙能量 X 光骨質密度檢查，或於旺角、銅鑼灣、荃灣分所以優惠價 40 元附加超聲波骨質密度檢查。

#### X 光化驗所

工聯醫療服務中心 2543 2243  
旺角診所 2394 8189、2394 8337  
荃灣分所 2402 9022

#### 西醫診所

旺角診所 2396 5886  
工聯醫療服務中心（銅鑼灣分所）2577 4194  
荃灣分所 2492 2434

觀塘分所 2342 2312  
屯門分所 2457 0022  
大埔分所 2656 1988

優惠期延至 2013 年 7 月 31 日

## 天灸療法

### 助您預早醫治冬天疾病

「天灸療法」是中國傳統醫學的一種獨特治療方法，屬於非火熱灸法，以「冬病夏治」理論為依據，特別針對冬天容易發作的慢性疾病，如哮喘及鼻敏感，提早在夏天進行預防性治療。

天灸療法通常於每年陽氣最旺盛的「三伏天」進行，又名「三伏天灸」，按傳統的干支紀日法來推算，今年的三伏天是新曆 7 月 13 日（首伏）、7 月 23 日（中伏）和 8 月 12 日（末伏）。參加者須於上述的「三伏天」接受三次治療，以達到最好的療效，主要採用白芥子、生麻黃、延胡索、肉桂、丁香等中藥製成的藥貼敷於如大椎、腎俞等特定穴位表面。透過藥物發出的熱力，刺激穴位、激發經絡、調整氣血，從而防治疾病，減低冬天發病的機會。

工聯會工人醫療所屬下的荃灣、筲箕灣、沙田、大埔、中環分所及粉嶺中醫教研中心今年繼續提供天灸療法服務，當有關預約消息公佈後，名額迅速爆

滿，現時粉嶺中醫教研中心尚餘少量名額。整個問診、貼藥、觀察及起藥的程序均由註冊中醫師進行，每位參加者須貼藥 1 小時，兒童則為 20 分鐘。



### 2013年 三伏天 貼藥日期

- 初伏：2013年7月13日（六）
- 中伏：2013年7月23日（一）
- 末伏：2013年8月12日（一）
- （亦可提供加海灸）
- 加灸：2013年7月3日（二）
- 2013年3月2日（五）
- 以上日期每日貼藥一次

### 費用（每次）

**\$120**

不適用於非會員可持用  
 醫院除塵血紅中藥師進行  
 一伏次，費用為\$200  
 加灸次，費用為\$40，共\$60  
 三伏次，費用為\$240，共\$300  
 工聯會工人醫療所 電話：2670 2130

註：哮喘急性發作期、發燒、咽喉發炎、肺結核、兩歲以下幼兒、孕婦、嚴重心肺功能不足、糖尿病患者、皮膚易過敏、對中西外用藥過敏者均不適宜。接受治療前，必須先諮詢註冊中醫師

# 未能刊登在《2013 工聯咭優惠索引》的優惠商號

## 安康護理有限公司

☎ 6900 2838

- 大埔廣場二樓 5K 舖 ☎ 2667 8033
- 沙田第一城銀城商場地下 44 號舖 ☎ 2635 6313
- 何文田窩打老道 79B 怡安閣地下 1B 舖 ☎ 2997 8280

※ 憑咭購買康復器材 9 折優惠 (公價及特價品除外)

## 願 • 心理服務 (心理輔導、諮詢、智力評估) 黃玫芳心理學家

- 九龍尖沙咀寶勒巷 22-24 號 雲龍商業大廈 4B ☎ 7385 1100

## 廣順行

- 香港上環文咸西街 32 號地下 ☎ 2547 9098 ☎ 2547 0290

※ 購物前請先出示「工聯咭」。正價貨品 9 折，逢星期日設有「精選優惠」，每次不同 (每人限買半斤)

## 中國石油 (香港) 有限公司

- 香港灣仔港灣道 18 號中環廣場 12 樓 ☎ 2527 8500
- ※ 憑「工聯咭」或「工聯之友咭」免費申請「中國石油折扣咭」，前往全港中國石油加油站入油可享特別折扣

## 陳錦添醫生醫務所 (皮膚科及性病科)

- 九龍彌敦道 750 號始創中心 21 樓 2128-2129 室 ☎ 2148 1133 ☎ 2148 2882

## 天朝石油有限公司 (蜆殼油咭代理) ☎ 2620 1320

- www.skyoil.net
- ※ 申請天朝石油所提供的 SHELL 咭可享優惠

## 廣州市新世界大酒店

- 廣州市人民北路 520 號 ☎ 86-20 8109 9888
- ※ 憑咭入住可享當日房價 5 折優惠，廣交會除外



祈福醫院  
CLIFFORD HOSPITAL



- 首家獲國際 JCI 認證醫院 • 國家三甲醫院 • 廣東省中醫名院

## 祈福醫院國際自然醫學中心 薈萃世界自然療法 治病 高效經濟

祈福醫院創立於 2001 年，為一家廣受香港人信賴的醫院。診療特色包括：



中醫  
(圖為中醫辨證治療)



西醫  
(圖為微创介入治療)



自然醫學  
(圖為全身熱療)

其中自然醫學對各種頸肩腰腿痛症、中風、癱瘓、糖尿病等多種慢性病都有顯著療效。

祈福醫院亦設有內、外、婦、兒等 40 多個專科，包括排毒養生中心、熱療中心、三氧中心及心臟血管中心為港人服務。

持香港長者卡人士到本院  
就診可享更多醫療優惠，  
如各項體檢套餐可享  
及其他醫療優惠。

95折



醫院大樓

地址：中國廣東省廣州市番禺區市廣路 8 號 (祈福新邨)  
諮詢預約電話：852-23024888 (香港) 8620-84518333 (廣州)

出版機構：香港工會聯合會

地址：土瓜灣馬坑涌道 12 號

電話：3652 5700

網址：www.ftu.org.hk

電郵：info@ftu.org.hk

## 定時收到工會資訊 訂閱《工聯雙月刊》

請填妥以下表格連同劃線支票 (支票抬頭：香港工會聯合會)，寄：九龍土瓜灣馬坑涌道 12 號 3 字樓《工聯雙月刊》編輯部收。

2013 年 9 月至 2014 年 11 月 (共 8 期) 郵費：\$ 16

姓名 (中文)：\_\_\_\_\_ 先生 / 女士

地址 (中文)：\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ 職業：\_\_\_\_\_

電話 (日間)：\_\_\_\_\_ (手提)：\_\_\_\_\_

電郵地址：\_\_\_\_\_

你是  工會會員  部員 所屬工會：\_\_\_\_\_

此欄由本刊職員填寫：

註冊日期：\_\_\_\_\_ 訂戶號碼：\_\_\_\_\_

《工聯雙月刊》索閱表

# 夏日熱賣 新登場

會員再有優惠 貨品低至半價起

圖片只供參考。優惠貨品有限，售完即止。價格如有變動，恕不另行通知，以店內為準。本公司保留是次推廣活動之一切決定權。

工聯優惠中心  
http://www.hkfu.com.hk

士瓜灣分店【馬頭圍對面】  
地址：士瓜灣馬頭涌道50號二樓  
電話：2713 2136

筲箕灣分店【近西灣河站】  
地址：高實灣道234-238號嘉昇大廈二至三樓  
電話：2569 9622

香港仔分店【近翠華餐廳】  
地址：香港仔舊大街82號安輝大廈二樓  
電話：2555 0322

西環分店【近地庫街】  
地址：香港德輔道西351號光前大廈一樓  
電話：2761 3331

荃灣分店【沙咀道近川龍街口】  
地址：荃灣川龍街88號協和廣場一樓  
電話：3749 9595

## 三對裝 純白學生襪

20-2947-0045  
18-26碼



- 防臭
- 吸汗
- 透氣

原價：~~\$39~~  
會員價 **\$25**

## 純棉 大浴巾

20-2876-0063-0064



- 吸水力強
- 柔軟舒適

原價：~~\$59~~  
特價 **\$39**

## 澳洲 惠美堂 沐浴露 洗髮露 潤髮露

20-2053



- 另有椰子粉、潔面、牙膏、潤膚油等貨品選擇。

原價：~~\$58-\$78~~  
特價 **8折**

## 中華 大蒜/大蒜絞股藍

89-2004-110,111



會員再有**9折**

中華大蒜 市場價：~~\$75~~  
特價：**\$70**  
中華大蒜絞股藍 市場價：~~\$95~~  
特價：**\$70**

## 天堂牌 士的傘

20-2810-0125



士的與傘可單獨或同時使用

原價：~~\$238~~  
特價 **8折**

## 木框 座地鏡

30-0850-808

長方形  
Size: 350W X 420D X 1500H

自取

原價：~~\$369~~  
特價 **\$299**

## 優質 掛鏡

30-0650-801

橢圓形  
Size: 300W X 3D X 1220H

自取

原價：~~\$249~~  
特價 **\$199**

## Speedo NIKKO Goma 各款泳鏡

多款選擇 款式新穎



全線 **8折**

## Winsome 電腦書檯系列

30-2850-178  
DNT-661035A(170)  
Size:28.5X16X27"

30-2850-176  
DNT-661023A(193)  
Size:28.5X16X27"

30-2850-175  
DNT-661044A(820)  
Size:28.5X16X52"

30-2850-179 (540)  
ST-WSL-301A-DWL  
Size:24X16X51"



原價：~~\$149~~ 特價 **\$109**    原價：~~\$219~~ 特價 **\$175**    原價：~~\$329~~ 特價 **\$260**    原價：~~\$549~~ 特價 **\$429**

## Coupon 現金券 買傢俬或床褥 會員再優惠

**\$100**

有效期至：30/8/2013

- 凡購買傢俬、床褥滿\$3,000(折實計)，憑此券可再減\$100；
- 每次只可使用壹張，影印本無效；
- 本公司保留最終解釋使用權。

### 榮華禮餅券

四個裝 薈餅券  
會員價：**\$62**  
原價：~~\$76~~

六個裝 薈餅券  
會員價：**\$85**  
原價：~~\$106~~

### 美心超值西餅咭

購買 10張起  
會員價：**\$40**  
原價：~~\$50~~

### 代售海洋公園入場券

成人門票  
會員價：**\$229**  
原價：~~\$280~~

小童門票  
會員價：**\$116**  
原價：~~\$140~~

### 代售迪士尼入場券

成人門票  
會員價：**\$420**  
原價：~~\$450~~

小童門票  
會員價：**\$299**  
原價：~~\$320~~

### 專業服務

代客搬屋服務：  
電話：**9378 2626**  
代訂花籃服務：  
電話：**2761 3782**

# 暑假戶外 全接觸

贈送超值禮品

凡購物滿\$800(折實計),  
可獲贈Bavaria輕便收納斜  
掛包。

價值: \$168

購物贈送



facebook.com/hotdothk  
http://www.hkftu.com.hk

圖片只供參考。優惠貨品有限,售完即止。  
價格以店內為準,如有變動,恕不另行通告。本公司保留是次推廣活動之一切決定權。

筲箕灣店【近西灣河站出】  
香港筲箕灣道234-238號地下  
電話: (852)2657 9138

土瓜灣店【近紅磡果街市對面】  
土瓜灣馬頭圍道418號樂意居地下8號舖  
電話: (852)2761 3378

青山道店【近寶血醫院】  
青山道100號菁盈軒地下D舖  
電話: (852)2361 3456

大埔道店【近石硤尾街舖】  
深水埗大埔道160號  
電話: (852)2779 3888

西環店【近龍地街舖】  
德輔道西351號光前大廈一樓  
電話: (852)2803 0989

旺角洗衣街店【近中旅社舖】  
九龍旺角洗衣街64號得寶大廈地下  
電話: (852)2390 4238

荃灣店【沙咀道近川龍街口】  
荃灣川龍街88號協和廣場一樓  
電話: (852)3749 9596

Pierre Cardin  
24" 拉竿硬急  
多種顏色可供選擇



特價 \$699

原價: \$1,880

夏日新款  
男女款太陽眼鏡



特價 5折起

原價: \$198起

防UV太陽帽  
透氣舒適,防UV。



圖片只供參考

全線一律 8折

厚裝印花  
瑜伽墊  
70-2964-7051

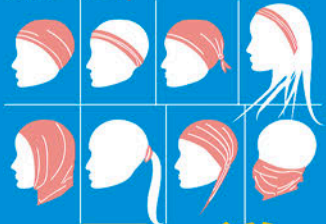


厚度: 6mm  
多種顏色可供選擇。

特價 \$59

原價: \$89

多功能  
百變頭巾  
原價: \$58



特價 買一送一

多款  
行山杖



圖片只供參考

全線特價 8折

SWANS 日本  
泳鏡



全線一律 8折

Bavaria  
防曬手袖



特價 \$48

原價: \$60



MODERN DENKI  
摩登電器 (工聯優惠中心)

祝賀深水埗第6間分店開業

深水埗地鐵站B2出口(元洲街)



SIEMENS 本月精選

WM06A066HK  
前置式洗衣機  
5.5公斤, 600轉  
快思邏輯洗衣系統  
自動修正系統  
15項洗衣程序  
1級能源標籤



LG836  
送快速煲一個  
包基本接駁

闊598 高850 深535mm (不包括洗衣機門框厚度)  
原價\$3890

數量有限 售完即止 火辣價 \$2590

Shinco 本月精選

KC50MS11  
2匹窗式冷氣機  
18000 BTU/h  
易拆式面板  
納米銀離子過濾網  
高效轉子壓縮機, 1級能源標籤  
闊660 高430 深687mm



安裝另計

原價\$4490

數量有限 售完即止 火辣價 \$2499

Electrolux 本月精選

EH660X  
抽油煙機  
輕觸式面板  
磨沙不銹鋼  
自動清洗, 四段電子變速  
闊705 高136 深520mm



包基本安裝

原價\$2980

數量有限 售完即止 火辣價 \$1980

特價發售  
精選貨品  
數量有限 售完即止!

正版正貨, 原行保養, 信心保證

門市地址 香港 筲箕灣店 香港筲箕灣道234-238號福昇大廈2樓 T: 2568-7273  
西環店 香港德輔道西351號光前大廈地下至2樓 T: 2761-3918  
香港仔店 香港仔舊大街82號安輝大廈2樓 T: 2555-0788  
門市地址 九龍 土瓜灣店 九龍土瓜灣馬頭涌道50號2樓 T: 2711-1768  
荃灣店 九龍荃灣川龍街88號協和廣場1樓130-148號舖 T: 3749-9592  
深水埗店 九龍深水埗元洲街18B-18C號濟濶樓1樓 T: 2782-4003



# 培訓給力 成就事業



## 首選ERB課程

歡迎15歲以上、  
具副學位或以下程度的  
待業及在職人士報讀\*

\* ERB亦提供培訓課程予青年人、新來港人士、少數族裔人士、殘疾及工傷康復人士



ERB熱線：182 182

[www.erb.org](http://www.erb.org)

人才 · 發展 · 匯聚



僱員再培訓局